

A BIZOTTSÁG 1295/2007/EK RENDELETE**(2007. november 5.)****a Kínai Népköztársaságból származó egyes elkészített vagy tartósított citrusgyümölcsök (nevezetesen mandarin stb.) behozatalára vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére és 14. cikke (5) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

A Bizottsághoz az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése értelmében arra irányuló kérelem érkezett, hogy a Kínai Népköztársaságból származó egyes elkészített vagy tartósított citrusgyümölcsök (elsősorban mandarin stb.) behozatalára nyilvántartási kötelezettséget vezessen be.

A. ÉRINTETT TERMÉK

- (1) A terméket, amellyel kapcsolatban a nyilvántartásbavételi kötelezettség felmerült, a rendszerint a 2008 30 55, 2008 30 75 és ex 2008 30 90 KN-kóddal bejelentett, a Kínai Népköztársaságból származó elkészített és tartósított mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is), clementine, wilking és hasonló citrushibridek – hozzáadott alkoholtartalom nélkül, hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítőszer tartalmazva is – (a továbbiakban: érintett termék) alkotják.

B. KÉRELEM

- (2) Azt követően, hogy panasz érkezett a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-gyártók spanyol nemzeti szövetségétől (Federación Nacional de Asociaciones de la Industria de Conservas Vegetales – FNACV –, a továbbiakban: panaszos), a Bizottság megállapította, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre eljárás megindításához, és az alaprendelet 5. cikkével összhangban az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett értesítésben (a továbbiakban: értesítés eljárás megindításáról) dömpingellenes eljárás megindítását jelentette be a Kínai Népköztársaságból származó, egyes elkészített vagy tartósított citrusgyümölcsök (elsősorban mandarin stb.) behozatalára vonatkozóan ⁽²⁾.

biakban: panaszos), a Bizottság megállapította, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre eljárás megindításához, és az alaprendelet 5. cikkével összhangban az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett értesítésben (a továbbiakban: értesítés eljárás megindításáról) dömpingellenes eljárás megindítását jelentette be a Kínai Népköztársaságból származó, egyes elkészített vagy tartósított citrusgyümölcsök (elsősorban mandarin stb.) behozatalára vonatkozóan ⁽²⁾.

- (3) A panaszos azt is kéri, hogy az érintett termék behozatalára nyilvántartásbavételi kötelezettséget vezessenek be az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban annak érdekében, hogy a nyilvántartásba vétel időpontjától alkalmazhatók legyenek az érintett behozatalra vonatkozó intézkedések.

C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (4) Az érintett termékre jelenleg elsősorban a 658/2006/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾ bevezetett védintézkedések vonatkoznak. E rendelkezések hatálya 2007. november 8-án megszűnik.

D. A NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL INDOKAI

- (5) Az alaprendelet 7. cikkének (1) bekezdése értelmében ideiglenes rendelkezések legkorábban az eljárás megindítását követő 60 nappal később hozhatók. Az alaprendelet 10. cikkének (4) bekezdése szerint azonban végleges dömpingellenes vámot lehet kivetni azokra a termékekre, amelyek az ideiglenes intézkedések hatálybalépésének időpontja előtt kevesebb mint 90 nappal kerültek forgalomba, feltéve, hogy az említett bekezdésben előírt feltételek teljesülnek, és a behozatalt a 14. cikk (5) bekezdésének megfelelően nyilvántartásba vették. Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően a Bizottság a vámhatóságokat a behozott termékek nyilvántartásba vételéhez szükséges lépések megtételére utasíthatja annak érdekében, hogy később a behozatallal szembeni intézkedések a nyilvántartásba vétel időpontjától alkalmazhatók legyenek. A behozatalra nyilvántartásbavételi kötelezettség vezethető be, ha a közösségi gazdasági ágazat erre vonatkozóan olyan kérelmet nyújt be, amely elegendő bizonyítékot szolgáltat ehhez az intézkedéshez.

- (6) A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz a nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséhez. Ezt más forrásból származó bizonyítékok is alátámasztják.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL C 246., 2007.10.20., 15. o.

⁽³⁾ HL L 104., 2004.4.8., 67. o.

- (7) A dömpinggel kapcsolatban a Bizottságnak elegendő egyértelmű bizonyíték van birtokában az exportőrök által végzett dömpingre, illetve arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék behozatala dömpingelt formában történik. A dömpingellenes panasz és a nyilvántartásba vételre irányuló kérelem bizonyítékot tartalmaz a 2006/2007-es idény exportáiraival kapcsolatban. Ezt az Eurostat adataiból származó információk, valamint a különféle forrásokból származó, számos importőrhez címzett exportárjánlatok és -nyilatkozatok is alátámasztják. A rendes értékre vonatkozó bizonyíték, amelyet a dömpingellenes panasz és a nyilvántartásba vétel iránti kérelem tartalmaz, ebben a szakaszban és a vizsgálat során feltárt új adatok hozzáférhetővé válásáig a belföldi árakra vonatkozó részletes adatokból, valamint az analóg ország valamennyi vagy csaknem valamennyi gyártójától származó, a termelési költségekre vonatkozó adatokból áll. Ebben a szakaszban az említett adatok, amelyeket a becsült szállítási és egyéb költségek vonatkozásában megfelelően kiigazítottak, láthatóan ugyanarra a termékre, időtartamra és kereskedelmi szintre vonatkoznak, így feltételezhetően többékevésbé összehasonlíthatók. Összességében és a feltételezett dömpingkülönbség mértékét tekintve ez a bizonyíték ebben a szakaszban elegendő a kérdéses exportőrök dömpingelési gyakorlatának alátámasztására.
- (8) A kár tekintetében a Bizottságnak elegendő egyértelmű bizonyíték áll rendelkezésére arra vonatkozóan, hogy az exportőrök dömpingje kárt okoz vagy kárt okozhat. Ez a bizonyíték az alaprendelet 3. cikkének (5) bekezdésében meghatározott legfontosabb kártényezőkre vonatkozó, a dömpingellenes panaszban és a nyilvántartásba vétel iránti kérelemben szereplő részletes adatokból áll, amelyet más forrásból származó információk is alátámasztanak. Emellett az előző védintézkedési vizsgálattal kapcsolatos bizonyítékok is alátámasztják azt a véleményt, mely szerint védintézkedések hiányában az importvolumen jelentősen megnőne, és a közösségi gazdasági ágazatot kár érné.
- (9) A Bizottság birtokában van továbbá olyan, a dömpingellenes panaszban és a nyilvántartásba vétel iránti kérelemben is szereplő és más forrásokból származó információk által megerősített egyértelmű bizonyítékoknak, amelyek azt tanúsítják, hogy az importőrök (feltételezhetően) tisztában voltak azzal, hogy az exportőrök dömpingje kárt okoz vagy kárt okozhat a közösségi gazdasági ágazatnak. A Bizottság értesítést tett közzé a feltételezett kárt okozó dömpingre vonatkozó vizsgálat megindításáról. Emellett a szaksajtóban hosszú időn keresztül több cikk is jelezte, hogy a közösségi gazdasági ágazatnak kárt okozhat a Kínából származó olcsó behozatal. Végezetül a jelek szerint megvalósuló dömping mértékét tekintve levonható az a következtetés, hogy az importőröknek valószínűleg tudomásuk volt a helyzetről.
- (10) A Bizottságnak továbbá elegendő egyértelmű bizonyíték áll rendelkezésére arra vonatkozóan, hogy a kárt nagy arányú dömpingelt behozatal okozza vagy okozná viszonylag rövid idő alatt, ami az időzítést, a dömpingelt behozatal mennyiségét és egyéb tényezőket (mint például a készletek gyors felhalmozása) tekintve valószínűleg jelentős mértékben aláásná a végleges dömpingellenes vámok kárcsökkentő hatását, kivéve abban az esetben, ha a vámokat visszamenőleges hatállyal alkalmaznák. Ez a bizonyíték, amely a dömpingellenes panaszban és a nyilvántartásba vétel iránti kérelemben is szerepel, és amelyet más forrásokból származó információk is megerősítettek, a termék jellemzőire vonatkozik, beleértve a helyettesíthetőséget és az idényjellegét, valamint azt a tényt, hogy a termék konzerv, ezért hosszú ideig tárolható és könnyen szállítható. Ez lehetővé teszi a készletek gyors felhalmozását. Emellett a védintézkedési vizsgálatból származó bizonyítékok megerősítik azt a véleményt, mely szerint védintézkedések hiányában az importvolumen ismét jelentősen megnőne. Ennek a valószínűségét az is alátámasztja, hogy a védintézkedések röviddel a konzervgyártási szezon kezdete után szűnnek meg.
- (11) Ennek megfelelően a nyilvántartásba vételre vonatkozó feltételek teljesülnek.

E. ELJÁRÁS

- (12) A fentiek alapján a Bizottság úgy véli, hogy a panaszos kérelme elegendő bizonyítékot tartalmaz az érintett termék behozatalára vonatkozó, az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerinti nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséhez.
- (13) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék írásban álláspontjukat, és állításukat támasszák alá bizonyítékokkal. A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különös okok indokolják.

F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (14) Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban az érintett termék behozatalát nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat eredményei alapján megállapítják, hogy dömpingellenes vámok elrendelésre szükségesek, a vámok a szükséges feltételek teljesülése esetén visszamenőlegesen is beszedhetők legyenek az alkalmazandó jogi rendelkezésekkel összhangban.

- (15) Bármilyen jövőbeni kötelezettségek a dömpingellenes vizsgálat eredményei alapján keletkeznek. A vizsgálat megindítását kérő panasz állításai szerint a dömping mértéke meghaladja az 50 %-ot, a káré pedig a 30 %-ot.

G. SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

- (16) A Bizottság a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően fog kezelni,

lépéseket az érintett termék – vagyis a Kínai Népköztársaságból származó, a 2008 KN-vámtarifaszám meghatározása szerinti, rendszerint a 2008 30 55, 2008 30 75 és ex 2008 30 90 (TARIC-kód: 2008 30 90 61, 2008 30 90 63, 2008 30 90 65, 2008 30 90 67, 2008 30 90 69), elkészített vagy tartósított mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is), clementine, wilking és hasonló citrushibridek, hozzáadott alkoholtartalom nélkül, hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítőszer tartalmazva is – Közösségbe irányuló behozatalának nyilvántartásba vételéhez. A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépésének dátumát követő kilenc hónapon belül hatályát veszti.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az e rendelet közzétételének időpontjától számított húsz napon belül ismertessék írásban álláspontjukat, támasszák alá bizonyítékkal állításukat, illetve kérelmezzék meghallgatásukat.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az adóhatóságokat felkéri, hogy a 384/96/EK rendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban tegyék meg a szükséges

2. cikk

Ez a rendelet 2007. november 9-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. november 5-én.

a Bizottság részéről
Peter MANDELSON
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.